

Capítulo 1 – Vocabulario

Vas a leer el primer capítulo de la novela juvenil «Barro de Medellín».

- ¿Sabes dónde se encuentra Medellín? ¿Y sabes algo sobre esta ciudad?
- Lee la lista de vocabulario.
- Con lo que sabes de Medellín y el vocabulario intenta imaginarte el lugar de la acción. Toma notas.

I. Descripción de lugares

1. El tiempo

amanecer ≠ oscurecer	llover, llueve, está lloviendo	la tormenta (Gewitter)
el aguacero (Regenguss)	la lluvia	el trueno (Donner)
el chaparrón (Wolkenbruch)	la nube	hacer viento
el charco (Pfütze)	el relámpago (Blitz)	

2. El paisaje

el barro (Lehm, Schlamm)	la mole (schwere Masse)	la roca (Fels)
el cauce del río (Flussbett)	las montañas	el sitio
la cuesta (Abhang)	el recoveco (Krümmung)	la superficie (Oberfläche)
la ladera (Hang)	el río	el valle

3. La ciudad

el asfalto	el edificio	el pilar de sujeción
la biblioteca	la escalera (Treppe)	(Stützpfeiler)
el barrio	el escombros (Schutt)	el puente
la calle	la estación de metro,	el solar (Gelände,
la callejuela (Gässchen)	de autobuses, de tren	Baugrundstück)
el cascote (Bauschutt)	el ladrillo (Ziegelstein)	el teleférico
la construcción (Bau)	el metrocable	la terraza
la cuadra (<i>hier</i> : Häuserblock)	el pasadizo (Gang)	

4. La vivienda

la cortina (Gardine)	el hueco de la puerta (Türöffnung)	el tablón (Brett)
la fachada	la luz (encender ≠ apagar/cortar la luz)	el techo
el grifo (Wasserhahn)	la puerta	la ventana

5. Las tiendas

el dueño (Besitzer, Eigentümer)
el estante (Regal)
el mostrador (Theke)

6. Adjetivos de descripción

amenazador, -a	impetuoso, -a (ungestüm)	oculto, -a (verborgen)
desparramado, -a (ausgedehnt)	inmenso, -a	plomizo, -a (bleigrau, bleiern)
empinado, -a (steil)	luminoso, -a	sorprendente
gigantesco, -a		

7. Verbos de descripción

adquirir (annehmen, erwerben)	inundar (überschwemmen)
apoderarse de (sich bemächtigen)	retorcerse (sich krümmen, winden)
apretarse (sich zusammenziehen)	rodar (rollen)
desplazar (verschieben, verlagern)	rodear (umgeben)
espesarse (dicker, dichter werden)	

II. Otras palabras y expresiones

1. Sustantivos

el agorero (Schwarzseher)	el jirón (Fetzen)	el remedio (Hilfsmittel,
el aguardiente (Schnaps)	la lata (Blehdose)	Abhilfe)
el aliento (Atem)	el neumático (Reifen)	el trapo (Lappen)
el blanco (<i>hier</i> : Ziel)	el orgullo (Stolz)	el vigilante (Wächer)
la cuerda (Schnur, Seil)	la puntería (Treffsicherheit)	

2. Verbos

acertar (treffen)	encajar (einpassen, einfügen)
apedrear (mit Steinen bewerfen)	enredarse (sich verfangen)
arrancar (abreißen)	escalar (erklettern)
asomarse a la puerta (sich aus der Tür lehnen)	estropear (beschädigen)
balancearse (schaukeln)	impactar (aufschlagen)
cesar (aufhören)	inaugurar (einweihen)
confesar (beichten, gestehen)	lanzar (werfen)
dedicar (widmen)	proporcionar (besorgen, liefern)
derrumbarse (einstürzen)	sangrar (bluten)
embadurnar (besmieren)	sopesar (wiegen, abwägen)
embelesarse (sich begeistern)	

3. Adjetivos

despectivo, -a (verächtlich)
oxidado, -a (verrostet)
envidiable (beneidenswert)
asustado, -a (erschreckt)

4. Expresiones

estar hecho, -a un asco (sehr dreckig sein)
dar una bofetada a alguien (jdm eine Ohrfeige geben)
volar la cometa (Drachen steigen lassen)
alejarse (sich entfernen)
merecer la pena (der Mühe wert sein)
estar borracho (betrunken sein)
sin previo aviso (ohne Weiteres, ohne Vorankündigung)
mirar de reajo (schief ansehen)
estar hecho pedazos (kaputt sein)
tomar impulso (Schwung nehmen)
cambiar de rumbo (abdrehen, die Richtung ändern)
inaugurar con solemnidad (feierlich einweihen)
en tromba (heftig, stürmisch)